

18th Sunday in Ordinary Time 常年期第十八主日



Correspondence: PO box 295, Epping NSW 1710 Australia

www.ccc-inc.org.au Email: contact@ccc-inc.org.au

☎ 0490 026 379 (WhatsApp)

Sr. Teresia Seeto 司徒金美修女 : ☎ 0419 426 899 (WhatsApp)

Lindfield Centre 北區中心:

Holy Family Catholic Church

Cnr. Pacific Highway and Highfield Rd Lindfield

12:00 noon Mass 主日彌撒

12:00 noon Sunday school

[邂逅聖言]: -第一主日彌撒後

Eastwood Centre 依士活中心:

St. Kevin's Parish Church

36 Hillview Rd., Eastwood (Parking Gate 2 and Gate 4)

11:15 am 粵語慕道班 (新班 14/6/2026)

11:30 am English catechumen class starts from 14/6

青少年入門聖事班 Sacramental Program for Children and Youth

11:30 am Skye (Youth gathering)

11:45 am Sunday school (to be resumed on 29/4/2026)

12 noon Mass 主日彌撒

1:00 pm Lunch (to be resumed on 3/5/2026)

2:00-3:30 pm 「生活聖言」 分享聚會- 第一主日(禮堂)

2:00-3:30 pm CCC 信仰小團體聚會- 第三主日(禮堂)

2:00-3:15 pm 「讀福音, 學國語」 興趣小組- 第四主日(禮堂)

Bible Quote 本週聖人金句



**靠着那
愛我們的主，
我們在這一切事上，
大獲全勝。
羅 8:37**



8th August 2026

**Feast Day Celebrations
Mary MacKillop Place Grounds
慶祝聖瑪利麥琪洛慶日**

7:00 am – 7:00 pm

Masses: 8:00 am, 10:00 am, 1:00 pm, 6:00 pm

Livestream: 10:00 am Mass

<https://www.marymackillopplace.org.au/whats-on/feast-day/>

Fr. Gerard Kelly annual spiritual talk

CCC 神師靈修講座

16/8/2026 Sunday 2:00-3:30 pm

St. Kevin's Parish Church

The topic on St. Francis Assisi, to make the Jubilee Year of St. Francis that Pope Leo proclaimed from January 2026 to 10 January 2027.

英語主講同時有中文字幕傳譯。

36th Family Camp 家庭營

St. Paul International College Moss Vale

From 9:00 am 26/12 to 3:00 pm 28/12 (may check in at 8:00 pm on 25th December)

家庭營簡介 https://youtu.be/0Z-nnY723do?si=PMs_xBIRsiyVIRgM

- (A) **Adult Cantonese Group Speaker 成人粵語組講者:** Fr. Matthew Chan, SBD **陳鴻基神父**
- (B) **Youth Group 少青年組 (English) (from Year 7 to 12)**
- (C) **Young Adult Group 青年成人組 (English)- (from 18 years up):** Fr. Gerard Kelly
- (D) **Children Group 兒童組 (Kindergarten – Year 6)**
- (E) **Toddlers 幼兒組 (Age of 4 and under)** □ supervised by parents on roster **由家長輪流看顧**



陳鴻基神父是文學士、神學士、教育碩士、教育博士。 陳神父於 1967 年進入慈幼修院，其後得到時任慈幼會中華會省省會長馬耀漢神父批准，以自修方式考入香港中文大學新亞書院，主修藝術、副修西洋歷史，並於 1980 年畢業。 1980 至 1983 年，他被修會派往羅馬恭讀神學。

詳情稍後公佈

捐贈英文書本運動

關傑棠神父呼籲大家慷慨捐贈英文書給香港的學童。相信您家中一定有不再使用的英文故事書，小說或其他種類的英文書，但教科書不合用。希望大家能鼎力支持這一項有意義的善舉。

截止日期:- 30/8

收集地點:- CCC 各區中心



Chinese Catholic Community Homes Ltd
華人天主教會高齡之家

林晉文頤康苑

4-6 Portia Road, Toongabbie

CCC 高齡之家將於 6/8 星期四上午十一點半舉行祈禱聚會,
歡迎大家參加, 請帶備一份餽或甜品.

華人天主教會高齡之家與 Catholic Care
攜手舉辦第五節長者運動小組

長者運動小組

現正招募新成員!

參加好處

- ✓ 增強體力與平衡力
- ✓ 改善身體健康
- ✓ 認識新朋友, 開心做運動

日期 7月20日(星期一)及21日(星期二)開始

時間 上午八點半至下午十二點半

期數 全期十堂, 每週一堂 每堂45分鐘

評估 新人首堂進行初步健康評估, 隨即安排上課時間

適合對象

- ✓ 初步健康評估(每組2人, 約30分鐘)
- ✓ 華人職能治療師設計及帶領 (粵語/普通話/英語授課)

地點

高齡之家禮堂
4-6 Portia Road, Toongabbie

有興趣請聯絡
接待處下載單張。
David
0426 806 872

由 Toongabbie Station 步行前往高齡之家禮堂

Toongabbie Station
Cornelia Rd
Girraween Creek
Julia Ave
Girraween Park
Portia Rd
高齡之家禮堂
4-6 Portia Road
Toongabbie

步行約
15 分鐘
(約 1.1 公里)

* 步行時間為估計時間, 實際時間或因應交通有所不問。

CatholicCare
SYDNEY

悉尼天主教關懷中心

幫助雪梨社區處理人際關係、育兒、老年問題、殘疾問題、牧靈服務和心理健康問題。

Please click below

中文網頁

[居家照護服務概況](#) | [CatholicCare 居家支援服務](#)

www.catholiccare.org/senior-services/home-care-overview

Care Manager, David Tong 唐先生 0426 806 872

捐款 General Donation

Account name: Chinese Catholic Community Homes Ltd.

BSB: 083-088 Account No: 969457012

Description/Details: Please quote the name of donor

Then email Donation Slip to ccchomes@ccc-inc.org.au

All donations may be made by EFT or deposit into any NAB branch.

Donation \$2 and over is tax deductible. 捐款二元或以上可以扣稅

禮儀讀經

你們來吃早飯吧！ (路1:12)

2026年6月6, 20日, 7月11, 25, 8月15, 29日
基督聖體聖血節、常年期第十一至二十三主日甲年



報名 whatsapp 54014154 線上ZOOM聚會 歡迎參加

香港時間星期六上午9:30至11:30

同行者 林錦玲 Agnes Lam 翟鳳玲 Laura Chak
香港聖母無原罪主教座堂聖經牧民組

**MAGNIFICA
HUMANITAS**

THE GRANDEUR OF HUMANITY



**ENCYCLICAL LETTER
ON SAFEGUARDING THE HUMAN PERSON
IN THE TIME OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE**

POPE LEO XIV

Order: [St Pauls Online Store](#) [The Grandeur of Humanity](#) | [Books](#), [Gift Items](#), [Religious articles](#)

Or at CCC Centre @\$15.00

GOD'S WORD
Daily Reflections
2027



A\$21.95

Pre order at CCC Centre , Kingsgrove Chinese Group by 30th August 2026 and available in September

Promotion price @A\$13.5

Supporting CCC financially

If you can contribute to CCC, donations can be made to the following bank account: -

A/C Name: Chinese Catholic Community Inc.

BSB: 083-088

Account number: 234120005

Reference: "Donation"

Or deposit into any NAB branch

If you can contribute to:-

1) Holy Family Church, Lindfield

<https://www.bbcatholic.org.au/lindfield-killara/our-parish/parish-finances/supporting-parish-finances>

2) St. Kevin's Parish Church, Eastwood
<https://www.bpoint.com.au/payments/eastwoodparish>

想知道最近華人天主教會活動消息?
相關年長者服務資訊, 靈修講座及每主日神父講道
請閱覽以下
華人天主教會網站地址 : www.ccc-inc.org.au

Around the Archdiocese

Unlocking the Mystery of the Bible - Presented by Charbel Raish

Be part of 7 simple and engaging presentations, where you will get to know the Bible, deepen your understanding of the texts, and enrich your faith knowledge and wisdom. Together with Charbel you will unpack the Bible from start to finish, creating a deeper connection to the Scriptures and your faith.

DETAILS

Date: Wednesday, 29 July - Wednesday 2 September.

Time: 6.30 PM (6.00 PM for refreshments & fellowship)

Venue: Australian Catholic University, Strathfield - Main Building 600, 25a Barker Rd, Strathfield

Cost: Donation

Register to attend via the [Google Form](#)

[Download the flyer](#) to promote in your parish.

Theology at the Pub with Dr Robert Haddad

In celebration of ACU's Annual Mission Week, ACU Campus Ministry and the MacKillop Bakhita Law Students' Society invite all Sydney Young Adults to a fun evening at the pub.

Dr. Robert Haddad will be unpacking "The legal situation for Christians during the persecutions of the Roman Empire: The response of St Justin Martyr"

This is a FREE event (18+), but please register to help us plan. Head up to Level 3 of the Orient Hotel. Doors open upstairs at 6pm where you can order food and drinks from the bar.

DETAILS

Date: Monday 10 August 2026

Time: Doors open upstairs at 6 PM where you can order food and drinks from the bar.

Venue: Level 3, The Orient Hotel, The Rocks

This is a FREE event (18+), but please register to help us plan

at <https://forms.gle/S9tTqq3Du8TDapYb8>

[Download the flyer](#) to promote in your parish.

7 Churches Pilgrimage Walk

The tradition of visiting the seven most historically significant basilicas in Rome was established by St Philip Neri in the 16th Century. It was a pilgrimage designed as a joyful, communal alternative to the

city's secular nightlife. Borrowing from this tradition, the **Emmanuel Community** is once again pleased to invite you to the 7 Churches Pilgrimage on the Solemnity of the Assumption, **Saturday 15 August 2026**.

Join us for a joy-filled and prayerful day. ALL WELCOME. Parish groups encouraged to attend.

Register your interest here: <https://forms.gle/Uv3BszTxpH4LUTLS9>

[Download the flyer](#) to promote in your parish.



https://gomakedisciples.org.au/didasko/?utm_medium=email&utm_campaign=Parish-Notices---25022026&utm_content=gomakedisciples.org.au%2Fdidasko%2F&utm_source=comms.sydneycatholic.org

Didaskō Adult Faith Formation April-November 2026:

The Eucharist in the Life of the Church. In preparation for the International Eucharistic Congress, the Parish Renewal Team of the Archdiocese of Sydney has partnered with the University of Notre Dame Australia to present a series of short courses on the Eucharist. We are also blessed to have Archbishop Fisher OP deliver a talk on Eucharistic Miracles as part of this series.

St. Kevin's parish Eastwood

*You are all invited to gather in-person and join us in the St. Kevin's parish office to participate in one or all Didaskō formation courses from Apr-Nov for **FREE!** Course starts 7:30pm to 8:45pm online (via Zoom). Let us study, discuss, ask questions, and ultimately, to grow more in love with Jesus in the Eucharist. No registration needed if joining the parish in-person gathering.*



<https://www.youtube.com/playlist?list=PLxxhNo9uNCrzsufJfxoflIW0ALPXTCDVud>

耶穌與安息日 (若 5:1-47)

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLxxhNo9uNCrwwqF4d9zSmO556WhRfFJNbU>

耶穌與逾越節 (若 6:1-71) https://www.youtube.com/playlist?list=PLxxhNo9uNCrZrfaTxwIs1FzHJcZDC4hzB
每星期間德龍神父的主日講道 Fr Joseph Yim https://www.youtube.com/user/fatherjYim
  周景勳神父